



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

VI Governo Constitucional

Decreto do Governo n.º 17/2017,

de 12 Maio

Regulamenta atividade sira fiskalizasaun, observaun no kobertura mediátika ba eleisaun Deputadu sira Parlamentu Nasional nian

Realiza eleisaun ida ne'ebé livre no justa signifika katak fundamental tebes para operasaun hotu-hotu ne'ebé maka liga ba nia preparasaun, realizasaun sufrájiu no eskrutíniu hotu lao tuir kritériu sira transparénsia nian.

Atividade fiskalizasaun sira ba átu eleitorais sira husi representante partidu pulítiku sira no koligasaun partidária sira, husi observaun eleitoral tó kobertura mediátika nian ba prosesu eleitoral, sira ne'e hotu nudar instrumentu fundamental ne'ebé hodi konkretiza prinsípiu transparénsia no responsabilizasaun husi kandidatu sira, partidu pulítiku sira, koligasaun partidária sira no órgaun eleitoral sira perante comunidade nasional nomós comunidade internacional.

Regula lolós atividade sira ne'e, tuir prinsípiu no norma hotu ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian no sai mos hanesan imperativu kredibilizasaun ida ba prosesu eleitoral no aseitasaun hotu-hotu nian ba rezultadu eleitoral ne'ebé sei apura. Ho aprovasaun ba Dekretu ida ne'e, Governu define lolós ona estatutu ba fiskais partidu pulítiku sira no koligasaun partidária sira nian, observador eleitoral sira nomós profesional komunikasaun sira, hatúr mós regras prosedimentu atu fó akreditasaun ba sira no define kedas direitu no devere sira balun ne'ebé iha ligasaun ba estatutu sira temi ne'e.

Ho nune'e, Governu dekretu, tuir saida maka hatúr ona iha alínea e), f) no g) husi artigu 77º, Lei nº 6/2006, 28 Dezembru, iha redasaun ida ne'ebé aprova ona husi Lei n.º 9/2017, 5 Maiu, Atu bele iha kbíit nudar regulamentu, sira tuir mai ne'e:

CAPÍTULO I

DISPOSISAUN GERAL

Artigo 1.º

Objetu

Dekretu Governu ida ne'e aprova regra sira husi aquizasaun sira no oinsá fiskais husi partido político ka koligasaun partido político sira hetan estatuta, observadór eleitoral sira no mós profisional husi komunikasaun sosial nian.

Artigo 2.º

Definisaun

Ba buplikasaun husi Dekretu Governu ida ne'e, konsidera:

- a) *Konsidera nudar fiskais partido político ka koligasaun partido político sira*, maka ema ne'ebé representa partido político ka koligasaun partido político sira, ba realizasaun atividade fiskalizaun husi operasaun votasaun, kontajen votu sira ka apuramentu rezultadu eleitoral sira, respetivamente, iha estasaun votasaun, no sentru votasaun, iha assembleia apuramentu munisipal ka iha apuramentu Rejiaun Administrativa Especial Oe-Cusse Ambenu, ka iha assembleia apuramentu nasional, nune'e nia tenke hetan akreditasaun hosi Secretariado Técnico da Administração Eleitoral (STAE);
- b) *Observadór Eleitoral* maka ema ne'ebé representa organizasaun nasional ka internasionál, tau matan ba lala'ok eleitoral, no tenke regista-an nu'udar observadór no hetan akreditasaun hosi STAE;
- c) *Profisionál hosi órgaun komunikasaun sosiál* nian maka ema ne'ebé representa órgaun komunikasaun sosiál ho knaar atu halo média kobertura ba prosesu eleitoral no nune'e mós tenki hetan akreditasaun hosi STAE;

CAPÍTULO II

FISKAIS PARTIDO POLÍTICO KA KOLIGASAUN PARTIDO POLÍTICO SIRA

Artigo 3.º

Atribuisaun

1. Partido Pulítiku ka koligasaun Partido Pulítiku sira konkore iha eleisaun ba membru deputadu sira Parlamentu nasional nian bele dezigna fiskais to'o nain lima iha kada sentru votasaun no estasaun votu, hodi akompana lala'ok votasaun no mos apuramentu rezultadu eleitoral sira, nain ida efektivu no haat suplente.
2. Durante votasaun, iha rai laran husi fatin ne'ebé maka funsiona estasaun votu, so bele marka prezensa iha ne'ebá fiskal ida deit husi kada Partido ka koligasaun partidaria sira atu nune'e labele prejudika fali prosesu regular husi operasaun votasaun nian;
3. Regra sira ne'ebé maka prevé iha numeru sira liu ba aplika ba apuramentu iha sentru votasaun sira, iha assembleia apuramentu munisipal sira no mos iha assembleia apuramentu Rejiaun Administrativa Espesial Oe-Cusse Ambeno;
4. Disposisaun sira ne'ebé maka prevé iha numeru sira liu ba aplika, ho adaptasaun nesesaria iha sede apuramento nacional;
5. Fiskais sira nia kompetensia maka:
 - a. Akompañia lalaok operasaun votasaun husi kedas instala sentru votasaun no estasaun votu, tó kedas iha enserramentu final, okupa fatin ne'ebé maka besik ba estasaun votu;
 - b. Ható dúvida sira no simu resposta sira durante operasaun eleitoral ne'e lao;
 - c. Tuir, ho veikulu rasik, transporta urna sira ho sasan hotu husi sentru votasaun ka estasaun votu;
 - d. Tuir prosesu kontajen votu sira no apuramentu rezultadu sira;
 - e. Assina ata no rubrika dokumentu sira hotu ne'ebé iha ligasaun ba operasaun votasaun no apuramentu rezultadu sira ne'ebé sira marka prezensa bá;
 - f. Ható reklamasan no protestu durante prosesu eleitoral;

- g. Lori reklamasaun sira ba CNE, karik reklamasaun ka protestu sira ne'e la hetan atensaun ka la too rezolve liu husi deliberasun ofisial eleitoral sira nian.
6. Karik la hatudu fiskal ruma ka fiskal la marka prezensa labele sai nudar fundamentu hodi kontesta fali eleisaun.

Artigo 4.º

Inkompatibilidade

Halao funsaun nudar fiskal Partido pulitiku ka koligasaun Partido pulitiku sira ida nian la hanesan ho sira tuir mai ne'e nia funsaun:

- a) Kandidatu;
- b) Observador;
- c) Ofisial Eleitoral;
- d) Membru assembleia apuramentu.

Artigo 5.º

Regra Konduta Sira

Fiskais lista kandidatura sira tenki respeita regra konduta sira tuir mai ne'e:

- a) Mantein nafatin imparcialidade durante halao funsaun tomak, labele buka favorese la-ho-lolos lista kandidatura ne'ebé maka sira reprezenta no respeita konstituisaun, lei no regulamentu sira ne'ebé aplika;
- b) Servisu hamutuk ho fiskais kandidatura sira seluk atu nune'e prosesu eleitoral bele lao ho transparente no tuir orden;
- c) Hatudu identifikasaun karik autoridade nasionais sira husu, tenki apresenta identifikasaun kada vez ke ofisiais eleitoral ka autoridade nasionais competente sira husu.

Artigo 6.º

Regalia Sira

Iha loron eleisaun enkuantu hala'o hela sira nia atividade, fiskais husi Partido pulitiku ka koligasaun Partido pulitiku sira sei laiha dever atu ba mosu iha sira ida-idak nia servisu fatin, no ida ne'e sei la prejudika sira nia direitu no regalia sira, inklui mos direitu ba retribuisaun, basta maka prova katak halao duni funsaun liu husi dokumentu ne'ebé STAE maka hasai.

Artigo 7.º

Prosesu deznasau no kredensiasau

1. Apresenta lista kompleta fiskais ne'ebé deznaga husi Partido pulítiku ka koligasaun Partido pulítiku sira liu husi hakerek no mós formatu eletróniku, ba STAE iha loron-hitu molok hahú kampana eleitoral nian.
2. Dokumentu ne'ebé maka indika fiskais sira, tenki assina obrigatoriamente husi reprezentante lista kandidatu eleisaun ba Deputadu Parlamentu Nasional no inklui, ba kada lista fiskais hatudu, informasaun tuir mai ne'e:
 1. Naran kompletu;
 2. Númeru kartaun eleitoral.
3. STAE sei fó kredensial ba fiskais husi Partido pulítiku sira no mós koligasaun Partido pulítiku sia iha loron 5 (lima) nia laran depois remata tia prazu simu informasaun ne'ebé maka temi iha númeru dahuluk husi artigu ida ne'e ninian n.º 1.
4. Karik irregularidade ruma mosu, STAE sei fó-hatene kedas representante sira husi lista kandidatura sira ba eleisaun Deputadu sira Parlamentu Nasional atu nune'e iha prazu óras hatnulu-resin-walu nia laran bele halo kedas koresaun.
5. Irregularidade hirak ne'ebé hetan notifikasaun regular maibe representante lista kandidatura sira la koriji, ida ne'e determina para la fó kredensial ba fiskais sira ne'e.
6. Molok simu kredensial fiskais ne'ebé deznaga husi Partido pulítiku ka koligasaun Partido pulítiku sira, tenki tuir uluk lai formasaun husi STAE.
7. Modelu husi kredensial fiskal husi Partido pulítiku ka koligasaun Partido pulítiku sira ne'e inklui iha Aneksu husi dekretu ida ne'e, ne'ebe hanesan parte integral ba efeitu legais sira hotu.

Artigo 8.º

Atribuisaun kódigu identifikasaun

1. Kada fiskais husi Partido pulítku sira no mós koligasaun Partido pulítiku sira ida-idak sei iha kódigu identifikaun ne'ebé STAE maka sei fó.
2. Kódigu identifikaun ne'ebé maka temi iha número ida foin liu ba ne'e determina mos sentru votasaun no estasaun votu ne'ebé maka fiskal sei ba halao ninia knar ba.

Artigo 9º

Kanselamentu rejistu

1. STAE revoga akreditasaun husi fiskais kandidatura sira ne'ebé maka la kumpre saida maka hatur iha lejislasaun eleitoral no regulamentu ida ne'e
2. Ba desizaun hodi halo revogasaun ne'ebé maka prevé iha numeru ida foin liu ba ne'e, rekursu ható ba CNE, ne'ebé bele halo iha prazu óras ruanulu-resin-hat nia laran.
3. CNE sei decide rekursu ne'ebé ható ba nia, ne'ebé temi iha número ida foin liu ba ne'e, iha prazu óras hatnulu-resin-walu nia laran hafoin rona tia STAE, ne'ebé maka ba efeitu ida ne'e hetan mos prazu óras ruanulu-resin-hat..

CAPÍTULO III

OBSERVADOR ELEITORAL SIRA

Artigo 10.º

Atribuisaun

1. Observador eleitoral nia servisu maka atu foti tutuir informasaun hotu, tomak no loloos, kona-ba Lei, prosesu la'ó oinsá, instituisaun hotu no fatór seluk tán ne'ebé kesi metin ho lala'ok eleisaun nian, halo análise imparsiál no profisionál kona-ba informasaun hirak hotu no hakerek konkluzaan tuir kritériu ne'ebé justu no imparsiál, no hatada mós rekomendasaun kona-ba oinsá bele hadi'ak liután prosesu eleitoral
2. Observador eleitoral sira bele hala'ó buat hirak hotu nu'udar knaar hanesan tuirmai:
 - a) Tau matan ba hahalok eleitoral hotu iha fatin eleitoral ne'ebé sira servisu ba.

b) Haktuir hakat ba hakat hotu-hotu iha votasaun nia laran, hahú hosi maklokek to'ó ramata.

c) Haktuir transporte hodi lori urna no elementu hirak hotu hosi Sentru Votasaun no Estasaun Votu nian ba to'ó apuramentu iha Assembleia Munisipal.

d) Haktuir prosesu kontajen votu no apuramentu rezultadu.

Artigo 11.º

OBSERVADÓR NIA DIREITU

1. Observadór nasionál no internasionál sira iha direitu hanesan tuirmai :

a) Liberdade atu bele bá-mai hale'ú teritóriu nasionál tomak.

b) Husu ba estrutura interveniente hirak kona-ba informasaun ne'ebé iha ligasaun ho prosesu eleitorál no husu tuir hodi haklaken ba asuntu ida-idak lalais.

c) Liberdade atu bele hala'ó komunikasaun ho kandidadtu sira hotu no segementu sosiál hirak hotu mós iha raiklaran tomak.

d) Akompaña hahalok elitorál hotu-hotu.

e) Hetan asesu ba dokumentu ne'ebé de'it kona-ba prosesu eleitorál.

f) Bele hala'ó vizita ba instalasaun CNE no STAE nian hodi haree oinsá maka bele uza meu sira ba prosesu eleitorál.

g) Liberdade atu hetan asesu no komunika ba malu ho representante sira hosi komunikasaun sosiál.

h) Asesu livre ba lejislasaun no regulamentu hirak hotu kona-ba prosesu eleitorál.

i) Liberdade atu hetan asesu ba Sentru Votasaun no Assembleia Apuramentu nian.

j) Livre atu hetan asesu no komunika ba malu ho CNE nomós STAE.

2. Atu observadór sira bele hala'ó sira-nia knaar ho di'ak, autoridade eleitorál hirak tenke:

a) Asegura katak la iha interferénsia ba obervadór sira nia liberdade atu halo deklarasaun públika no hatada relatóriu nebé konsidera apropriadu;

- b) Asegura katak la iha interferénsia bainhira hili observadór eleitorál maka sé ka hira atu hala'ó knaar;
- c) Asegura katak la iha interferénsia iha sira nia lala'ok;
- d) Asegura katak la iha presau, taterak ka vingansa (tau kuna) ba ema timoroan ka malae hosi rai-li'ur ne'ebé hala'ó servisu ruma ba observadór ka misaun observaun nian, nasional ka internasionál, nomós ba ema sira-ne'ebé hafó tulun ka informaun ba observadór sira ka ba misaun observaun seluk.

Artigo 12.º

OBSERVADÓR NIA DEVÉR

Observador national no internasionál sira tenki tuir lala'pk serbisu tuirmai ne'e:

- a) Tenke respeita Estadu Timór nia soberania, Timor-Leste nia konstituisaun, Lei-Inan, no lejislasaun hotu ne'ebé vigora hela.
- b) La bele interfere ka taka dalan ba prosesu eleitorál nia desenvolvimentu, no la bele hafó orden ka instrusaun ba ofisiál eleitorál sira.
- c) La bele halo deklarasaun públika ne'ebé kontra fali regularidade prosesu eleitorál.
- d) Tenke haruka ba *Comissão Nacional de Eleições* (CNE) no STAE, kópia ida hosi sira-nia relatóriu finál kona-ba observaun eleitorál ne'ebé sira hakerek tiha,
- e) Hala'ó sira-nia devér ho banati loos no la bele iha parsialidade ka preferénsia ba autoridade nasional ka kandidatu ne'ebé de'it.
- f) La bele uza ba sira-nia an rasik símbolu ida hosi kandidatura ne'ebé de'it.
- g) La bele simu presente, favór ka insentivu ruma hosi kandidatu ne'ebé de'it, ninia ajente, organizaun seluk ruma ka ema ruma hosi prosesu eleitorál nia laran.
- h) La bele hatete sai buat ruma hodi hamosu konflitu iha servisu nia leet ne'ebé bele atrapalla prosesu observaun no avaliaun eleisaun nian.

i) Sira-nia relatóriu ho informasaun no konkluzo tenke bazeia ba dokumentu ho prova ne'ebé bele asegura liuhosi hun loloos no hosi sasin sira-ne'ebé haree hotu ho matan rasik.

j) Tenke lori-la'ó beibeik ho surat identifikasaun nian ne'ebé STAE hafó atu bele hatudu ba autoridade ka ofisiál eleitorál ne'ebé de'it maka husu.

Artigo 13.º

Prosedimentu akreditasaun ba knaar nudár observador

1. Organizasaun nasional ka internasional hirak ne'ebé hakarak hala'ó lala'ok observasaun eleitorál nian, iha raiklaran ka raili'ur, tenke hakerek ba Diretor-Jeral STAE nian hodi husu lisensa atu sira bele hala'ó knaar observasaun eleitorál nian.
2. Organizasaun hirak-ne'ebé, la'ós observador maibe hori uluk ba kotuk hala'ó tiha ona lala'ok observasaun eleitorál iha Timor-Leste, bele, iha oras ne'e, husu akreditasaun ba STAE, atu sira bele hala'ó knaar observasaun eleitorál nian.
3. Rekerimentu hodi husu lisensa ne'ebé temi tiha iha número dahikus tenke tada hamutuk ho dokumentu ofisiál organizasaun nian ne'ebé hakerek organizasaun ninia konstituisaun no regulamentu hodi hala'ó lala'ok observasaun eleitorál, lista ida ba observador sira no ida-idak ninia knaar ho informasaun tuirmai:
 - a) Observador ida-idak nia naran kompletu.
 - b) Observador nia número nu'udar eleitór.
 - c) Observador nasional nia foto-kópia hosi Billete Identidade nian ka kartaun eleitór.
 - d) Foto-kópia hosi pasaporte ba observador internacional sira.
 - e) Fotografia rua hodi halo "pase" ba observador.
4. Hafoin simu dokumentu hotu-hotu hodi loke prosesu akreditasaun ba observador, STAE nia Diretor-Jeral maka sei deside kona-ba emisaun kredensial observador nian iha prazu oras haatnulu-resin-ualu nia laran.
5. STAE sei halo emisaun akreditasaun lora lima hafoin rekerimentu hosi organizasaun ne'ebé hakarak akreditasaun ne'ebé ba nia observador sira.

6. Rekursu hasoru desizaun la fó akreditasaun bele hatama ba CNE, iha tempu oras ruanulu-resin-haat nia laran, konta hosi simu notifikasaun ba desizaun ne'e.
7. Simu tiha komunikasaun hosi STAE, ne'ebé tenki submete iha tempu másimu oras ruanulu-resin-haat, CNE sei decide iha oras ruanulu-resin-haat nia laran no hato'o rezultadu hosi desizaun ne'ebá ba observadór, organizasaun ne'ebé representa observadór nomós informa ba Diresaun Migrasaun hosi *Polícia Nacional de Timor-Leste*.

Artigo 14.º

Devér especial hodi hafó tulun-lisuk

1. STAE no *Ministério do Interior* hala'o knaar lisuk hamutuk hodi hametin emisaun lisensa ba observadór internasionál sira atu tama no hela hodi akompaña prosesu eleitorál iha teritóriu nasional.
2. STAE maka haruka rekerimentu, ba lisensa atu observadór internasionál sira bele tama no hela, ba *Ministério do Interior* hodi tau "visto".

Artigo 15.º

Kredensiál ba Observdór Eleitorál

1. Kredensiál ba Observadór Eleitorál iha informasaun hanesan tuirmai :
 - a) Observadór nia naran kompletu.
 - b) Observadór nia fotografia foun.
 - c) Númeru hosi kartaun eleitorál ba observadór nasional sira.
 - d) Númeru hosi pasaporte ba observadór internasionál sira.
 - e) Naran kompletu hosi organizasaun ne'ebé observadór representa.
 - f) Data emisaun hosi observadór nia kredensiál.
 - g) Asinatura hosi STAE nia Diretór-Jerál.
 - h) Olograma ho STAE nia emblema.
2. Modelu husi kredensial observadór ne'e inklui iha Aneksu husi deketu ida ne'e, ne'ebe hanesan parte integral ba efeitus legal hotu.

Artigo 16.º

Hakotu validade ba observadór nia kredensiál

1. STAE hakotu validade ba observadór nia kredensiál bainhira haree-hetan situasaun balu hanesan tuirmai :

a) Viola Lei no Reglamentu ne'ebé vigora iha *República Democrática de Timor-Leste*.

b) Viola devér ne'ebé hakerek tiha iha reglamentu ida-ne'e.

c) Hala'o lala'ok seluk ne'ebé la haktuir estatutu observadór nian.

d) Situasaun seluk tan ne'ebé tada tuir Lei no Diploma ida-ne'e.

2. STAE hato'o kedas ba observadór kona-ba hakotu ninia kredensiál , ba organizasaun ne'ebé nia reprezenta nomós ba Diresaun Migrasaun hosi *Polícia Nacional de Timor-Leste*.

3. Hafoin simu informasaun katak halakon tiha ninia kredensiál, observadór tenke hafó fila fali kartaun kredensiál iha prazu oras ruanulu-resin-haat nia laran.

4. Bainhira observadór la hafó fila fali kartaun kredensiál, STAE hato'o kedas ba Diretór Munisipal sira no *Polícia Nacional de Timor-Leste* atu hahú hahalok ne'ebé presiza hodi foti kredensiál ne'ebá.

5. Bainhira la simu desizaun hodi hakotu kredensiál, observadór bele hatada rekursu ba CNE iha prazu oras ruanulu-resin-haat nia laran.

6. CNE sei decide kona-ba rekursu iha prazu oras ruanulu-resin-haat nia laran hafoin simu defeza hosi STAE rasik.

7. CNE hafó hatene kedas nia desizaun ba observadór, organizasaun ne'ebé observadór reprezenta, ba STAE no Diresaun Migrasaun hosi *Polícia Nacional de Timor-Leste*.

CAPÍTULO IV

PROFISSIONAL KOMUNIKASAUN SOSIAL SIRA

Artigo 17.º

Direito sira

Profisionál sira hosi komunikasaun sosiál, bainhira hala'o knaar iha prosesu eleitorál nia laran, iha direitu sira hanesan tuirmai :

- a) Atu hetan asesu ba dadu estatística eleitorál sira nian conforme hatuur lishosi regulamentu ida-ne'e.
- b) b) Atu simu garantia hosi podér públiku kona-ba seguransa hodi bele hala'ó ninia knaar;
- c) Atu rai sekretu, no la hatete sai, hun ne'ebé nia hetan informasaun ne'ebé de'it, naran nia haktuir banati Lei nian.
- d) Atu hetan no simu respeito hosi Kandidatu sira nomós ajente eleitorál sira hotu.

Artigo 18.º

Direitu atu bele hetan asesu

Direitu atu bele hetan asesu ne'ebé temi tiha iha artigu dahikus, tenke haktuir banati hanesan tuirmai :

- a) Profisionál sira hosi komunikasaun sosiál iha Direitu sira atu bele hetan asesu ba fatin hotu-hotu ne'ebé prosesu eleitorál la'ó hela, hanesan apresentasaun kandidatura, lala'ok hirak kampaña eleitorál nian, hala'ok votasaun nian, hala'ok kontajen votu nomós apuramentu hosi rezultadu hotu hodi hafó nu'udar informasaun ba ema sidadaun sira.
- b) Direitu asesu nian ne'e hafó biban ba profisionál sira-ne'e atu haree ho matan kontajen votu nomós apuramentu rezultadu nian, naran la hala'ó buat ida kontra banati hirak tuirmai :
- c) Profisionál sira hosi komunikasaun sosiál, molok hahú halo reportajen iha Sentru Votasaun, Estasaun Votu ka Assembleia Apuramentu nian, tenke husu uluk lai lisensa hosi Prezidente Sentru Votasaun nian hodi asegura katak sei la atrapalla hala'ok votasaun nian.

Artigo 19.º

Profisionál Komunikasaun Sosiál Sira nia Devér

Profisionál sira hosi komunikasaun sosiál, bainhira hala'ó knaar iha prosesu eleitorál nia laran, iha devér hanesan tuirmai :

- a) Hala'ó knaar tuir banati no profesionalismu.
- b) Haktuir Lei no Regulamentu eleitorál hirak no halekar mós prinsipiu demokrátiku.
- c) Hafó tulun-lisuk hodi hala'ó eleisaun livre no justu nomós halekar notísia hosi informasaun ne'ebé bazeia ba buat hirak hotu loos no tebes.
- d) Hatán ba kandidatura hotu-hotu ho atensaun no biban hanesan.
- e) Konfirma uluk lai informasaun loos ka lae molok halekar notísia, rona uluk parte hotu-hotu ne'ebé hola parte ka iha interese ba kazu ne'ebé notísia kona, no tenke iha kondisaun atu bele hatudu iha momentu ne'ebé de'it katak informasaun mai hosi hun loos.

- f) Tatuur alínea dahikus, bainhira halo sala ruma profisionál, órgaun hirak hosi komunikasaun sosiál tenke hadi'ak kedas informasaun ne'ebé laloos.
- g) Hametin nafatin no beibeik imparcialidade no independénsia bainhira temi buat ruma, liuhosi halekar informasaun eleitorál kompletu no tebes nomós keta hali'is ba sorin sé nian ka kandidatura ne'ebé de'it.
- h) Lakohi simu no dehan lae ba prezente ka prenda saugati ruma kandidatu sira ka sira-nia representante lalin no labele halo promesa katak sei halo reportajen oinsá.
- i) La bele hafó-sai notísia bazeia ba temi tuir de'it ema seluk ka hadook notísia hosi realidade, halekar akuzasaun laho hun, hakerek ka ko'alia oin ida-ne'ebé bele hatún ema nia naran ka hakanek ema nia laran, provoka violénsia, diskrimina ema tanba de'it nia isin-kulit kór sá, nia rasa, nasionalidade, nia orientasaun seksuál, nia hahilik polítika ka relijioza, nia moras mentál ka físiku.
- j) Haketak kandidatu sira-nia lala'ok eleitorál hosi lala'ok profisionál baibain nu'udar knaar ho poder.polítiku.
- k) Bainhira temi tuir ema ruma nia deklarasaun tenke hatete-sai mós ema ne'e sé no nia naran sá.
- l) Tenke respeita ema nia moris privadu.
- m) Hasees hosi hahalok ne'ebé interfere iha operasaun eleitorál.
- n) La bele foti imajen ka informasaun ne'ebé sakar fali segredu votu nian.
- o) Bainhira kontajen votu ka apuramentu rezultadu la'o hela, hasees hosi hahalok ne'ebé interfere ho prosesu ne'ebá no hafó de'it informasaun ne'ebé simu hosi STAE, CNE no STJ ne'ebé maka vale nu'udar rezultadu eleitorál hodi bele publika.

Artigo 20.º

Akreditasaun ba Profisionál sira

1. Profisionál hosi komunikasaun sosiál ne'ebé hakarak halo kobertura eleitorál tenke hatada uluk lai rekerimentu ba STAE hodi husu tuir akreditasaun atu bele tama iha Sentru Votasaun, Estasaun Votu nian nomós Assembleia Apuramentu votasaun eleitorál nian.
2. Rekerimentu ne'ebé foin temi iha número dahikus haktuir modelu ida-ne'ebé hatuur hosi STAE nia Diretór Jerál, liuhosi konsulta ho CNE, no iha naran kompletu no número kartaun eleitorál nian, no hatada hamutuk ho dokumentu hirak hanesan tuirmai :
 - a) Fotokópia Billete Identidade hosi rekerente nasionál sira.
 - b) Fotokópia Pasaporte hosi rekerente internasionál sira.
 - c) Dokumentu komprovativu hodi asegura katak hala'o duni lala'ok profisionál iha komunikasaun sosiál ka, ba rekerente internasionál sira, hatada de'it deklarasaun ida hosi órgaun komunikasaun sosiál ne'ebé servisu ba.
 - d) Fotografia rua hanesan ida-ne'ebé uza iha rekerente nia "pase".

3. Prosesu hodi halo emisaun ba akreditasaun hahú kedas hafoin *Jornal da República* publika Dekretu Prezidensiál ne'ebé hatuur data ba eleisaun no prosesu ne'e taka loron hitu molok hahú votasaun.
4. Hafoin simu dokumentu hirak hodi hatada hahusuk akreditasaun nian ba profisionál hosi komunikasaun sosiál, STAE nia Diretór-Jerál maka deside emisaun ba kredensiál iha prazu oras haatnulu-resin-ualu nia laran.
5. Sei emite kredensiál iha loron lima nia laran hafoin profisionál sira hosi komunikasaun sosiál hatama rekerimentu iha STAE.
6. La hetan aprovasaun ba kredensiál karik, bele hatada rekursu ba CNE iha prazu oras ruanulu-resin-haat nia laran.
7. Akreditasaun ba profisionál komunikasaun sosiál nian, nasional nomós internasionál, hakotu validade kedas iha loron ne'ebé STJ publika rezultadu eleitorál. hosi *segunda volta*.

Artigo 21.º

Kredensial ba profissionál Komunikasaun sosial

1. Kredensiál ba profisionál komunikasaun sosiál nian iha informasaun hanesan tuirmai :
 - a) Naran kompletu hosi profisionál akreditadu (ne'ebé hetan kredensiál ona).
 - b) Fotografia foun hosi profisionál akreditadu. (ne'ebé hetan kredensiál ona).
 - c) Númeru hosi Kartaun Eleitorál, bainhira nu'udar profisionál nasional.
 - d) Númeru hosi Pasaporte, bainhira nu'udar profisionál internasionál.
 - e) Data emisaun ba kredensiál profisionál komunikasaun sosiál nian.
 - f) Asinatura hosi STAE nia Diretór-Jerál.
 - g) Olograma ho emblema hosi STAE.
2. STAE nia Diretór-Jerál maka sei aprova modelu ba kredensiál observadór nian hafoin rona CNE kona-ba hala'ok ne'e.

Artigo 22.º

Termu Kompromisu

1. Profisionál hosi komunikasaun sosiál ne'ebé hakarak iha akreditasaun hodi hala'o kobertura eleitorál, tenke hatada formuláriu tomak hamutuk ho dokumentu hirak-ne'ebé temi tiha iha artigu 3º hosi kódigu ida-ne'e, asina kópia tolu hosi deklarasaun kompromisu nian, hodi asegura katak nia sei haktuir dispozisaun hotu-hotu hosi regulamentu ida-ne'e.

2. Tatur buat hirak hotu hosi númeru dahikus, kópia dahuluk sei hela ho rekerente, kópia daruak sei hela ho STAE no kópia datoluk sei haruka ba CNE.

Artigo 23.º

Hakotu Akreditasaun

1. Bainhira hasoru kesar ka reklamasaun kona-ba hahalok ruma hosi profisionál ida ka sala ruma mós hosi órgaun komunikasaun sosiál ne'ebé sakar fali banati hosi regulamentu ida-ne'e, CNE sei hatún rekomendasaun tolu hodi hadi'ak hahalok sala ne'ebá.
2. Maibé, hafoin hatún rekomendasaun datoluk hanesan temi tiha iha númeru dahikus, profisionál ne'ebá ka órgaun komunikasaun sosiál, nafatin ho hahalok sala, CNE, hodi hatán ba rekerimentu ne'ebé asegura hahalok ne'ebá, bele hato'o ba STAE atu hakotu no foti akreditasaun hosi sira.

CAPÍTULO V

PROFISSIONAL KOMUNIKASAUN SOSIAL

Artigo 24.º

Tribunal de Recurso

Bainhira Supremu Tribunál Justisa seidak hahú hala'o knaar, Tribunál Rekursu maka sei taka fatin hodi hala'o knaar ne'ebá konforme regulamentu ida-ne'e.

Artigo 25.º

Haú tama iha vigor

Regulamentu ida-ne'e hahú la'o ho kbiit legál loron ida hafoin ninia publikasaun.

Aprova tiha liuhosi Konsellu Ministrus iha loron-11, fulan-Maio, tinan-2017

Haruka ba publikasaun

Primeiru Ministru

Dr Rui Maria de Araújo

Ministru Administrasaun Estatál

Dionísio Babo Soares - PhD

Unofficial Translation